

Ese de doa ori intr'o  
luna, adeca in 1 si 15  
dupa c. v. in formatu  
de o colo si 1<sup>1/2</sup>.

Atat manuscip-  
tele catu si banii de  
prenumeratiune se se  
adreseze la redactiu-  
ne, localulu acestei-a:  
Strat'a postei vechi n.  
1. etagiul 1. nr. 96.

# AUROR'A ROMANA.

## Foia beletristica.

Pretiulu de prenu-  
meratiune pentru pro-  
vinciele austriace: la  
anu: 5 fl. la 1/2 de anu  
2 fl. 50 cr.; pentru  
Romania si strainetea  
la anu 6 fl. 20 cr., la  
1/2 de anu 3 fl. 10 cr.  
v. a. — Prenumeratiu-  
ne la trei lune nu se  
primeșce.

Anul I. 1863.

Nr. 11.

Pest'a 1/13. Iuniu.



Prin fam'a sunatore,  
Prin fapte mari portata,  
O stea stralucitore  
La populi se areta;  
Se fie ori Dreptatea  
Ce cresce cu aventu?  
Seu este Libertatea  
Cu farmeculu ei santu?  
  
O virgină frumosă,  
Robusta, eroina,  
Ce pórta luminosă  
O stema de regina;  
Sí bratru-i e 'narmare  
La-alu popolilor doru,  
Cum sórele e mare  
Candu sparge greulu noru!  
  
Sí lacrime sí sange  
Ea pórta pe cununa;  
O mama care plange  
Sí bronzulu care tuna; —  
Ér' armele-i, stindarde,  
Unesce popoli frati; —  
Tiranii mi ti-i arde  
Cu focu; — de ea calcati!...  
  
Acést'a-i Libertate,  
Cu fama, cu ardore!  
D'in tieri, ce ea strabate  
La noi veni-va óre? —  
Va trece óre Istru  
La noi a triumfá?  
Carpatii pana'n Nistru  
Voesce a visitá?...

## Libertatea.

Precum seninu e ceriulu  
Candu pló'a incetéza,  
D'in aburi curcubeulu  
S'aréta, scinteiéza,  
Sí-atinta ori sí care  
Unu sóre lucitoru;  
Sé scape de la feare  
Toti popoli au doru...

Itali'a ferbinte uj  
Pe ea, pe ea imbratia,  
Stindarde stralucinde  
De glorie i da viétia;  
La Gali, sí l' Albionulu  
Suntu ochii atintiti:  
Sperantia are omulu  
Sí popoli asupriti.

D'in Occidentu lucesce  
A dilei mari dréptate,  
Sí sunetulu ej cresce  
Sí dice: Libertate !!  
Voi popoli, cu 'nfratire  
Ve dati imbratisiári,  
Lasati a neunire!  
Fugiti de resbunári!

Ungaria, da man'a  
Cu popoli de credintia,  
Te lasa de betran'a  
Stravechi'a ta dorintia;  
Conchist'a n'are viétia  
La popoli astadi mari;  
Trecutulu ne invétia  
Uniti că suntemu tari!...

Italia frumosa ! —  
Elada, brava fiica ! —  
Te fa ér' gloriósa  
Ca Rom'a cea antica !  
Cu fam'a anticitatii  
Sê buciumi pan' la ceriu  
Triumfulu Libertâtii  
Ce popolii lu ceru.  
  
Sî-atunci o ! Romania !  
La sórtea ta gandesce !  
Trecutu sî tirania  
Mi-ti fulgera, gonesce. —  
Moldov'a cu a ta sora,  
Sî cele ce perdú ,  
Saluta-o aurora ;  
Suridi, fi mare tu !!  
  
Latina ginte mare  
De lauri cununata !  
Candu sórele resare,  
Candu nóptea-e alungata,

Romanii mi-ti aduna  
Sî fa unu corpu d'in ei,  
Precum aduna o muma  
Pe puii mititei ;  
  
Sê cante Libertatea  
Sî demni a fi de tine,  
Sê cante ei dreptatea  
Sî-alu popoliloru bine ;  
Sê buciume, sê cante  
Scaparea tuturoru,  
Ferică sê aventure  
In falnicu viitoru !!,  
  
Prin fapte mari, Unire,  
Ca nav'a sê plutésca  
In und'a de marire,  
Ca-o fama stramosiesca ;  
Câ scutulu loru potere  
L'alu navei cursu va fi ; —  
Trecutulu de dorere  
Ca valuri va brançă ! ..

A. Pelimonu.

BCU Cluj / Centrul Universității Library Cluj

## Mirele nefericitu.

(Novela istorica.)

**S**olenitatea nuntei se termină în se pareau ca o multime de stele, sî 15. Ianuariu 1706 pe la 11 ore sér'a; betranulu domnu Brancoveanu se pre- toti șpătii se retrasera de la curtea Pa- amblă prin gradina cufundată în me- harnicului Balasiu sî numai Brancové lancolia sî cugete, ce se vedea a lu nulu, Domnulu Romaniei, mai remase preocupa fără tare. Tempulu era innatatu sî Domnulu plecă sî dejune, se ocupă în fericirea, ce o simtiă vediendu intorțise însă după vre-o căteva minute pe fiulu seu Constantin caseloritul cu un'a d'in cele mai nobile fice romane a era sî se preamblă candu pe o carare, Moldaviei, cu unu altu planu totu de candu pe alt'a sî în urma vizită laculu acea natura. Elu a cugetat mai multu celu rotundu, acuma inghiatatu. Tene- tempu despre planulu acestu-a sî nu r'a pareche, insocita de boeri teneri sî avea nici năptea linisce deplina, câci sierbitori, inca veni la lacu sî se sanieze esteptandu-se se cufundă de nou în cugete, cari i rapiau somnul sî nu po- sî betranulu cu placere se uită la fer- teá dormí óre întregi.

Noptea de 15. Ianuariu trecu, sórele abia se ivi pe ceriu respandindu radiele sale aurie pre melusiei de neua, cari incepù sî cetăscă o epistolă, candu de

odata oservă, că Raducanulu, fiulu seu alu treilea, trece pe langa feréstra, luchiamă in launtru sî Raducanulu intrandu in chilia sarută man'a veneratului parinte, carele, dupa ce i dîse sê siéda, incepù:

„Fiule, tare asiu dorí sê-mi implinescu detorintiele de parinte cu fiecare d'intre voi, asiu dorí inca pana traescu sê ve vedu pe toti fericiti, ca sê potu lasá liniscitu lumea acést'a sciendu, că amu facutu ceea, ce ca parinte eramu detoriu sê facu pentru voi. Scii, fetulu meu, că casetori'a face o epoca in viéti'a omului sî de acea m'amu cugetatul de multu sî despre tine. Ti punu deci mai nainte intrebarea, că voesci sê te insori?“

„Voescu, parintele meu,“ resupuse Raducanulu.

„Apoi cugetu, că ar fî bine sê ceru pentru tine man'a Mariorei, ficei Domnului Cantimiru sî sê facem logodirea inca pana nu ne departamu de aici. Voiu sê vorbeseu sî sê me svatuescu sî cu boerii, voiu sê me intielegu mai de aprópe cu marele spatariu (ministrul) Cantacuzenulu Constantinu, pe care lu amu avutu totudeuna ca pe unu tata sî nu ca pe unchiu. Elu mi s'a arestatu celu mai creditiosu sî mai plecatu precum mie, asia sî casei mele. Elu ni voesce nôa binele sî voi devue sê-lu onorati; elu e acelu-a barbatu unicu, carui-a i-amu impartitul tóte cugetele sî secretele mele sî elu totudeuna mi-a fostu cu vorb'a sî cu fapt'a intru ajutoriu. Vom vorbi despre acést'a sî la prandiu, unde va fî de fatia sî comisulu Radu sî spatariulu Stefanu, pe carii i amu ca pe nisce frati. Acestu-a, Raducane, e planulu meu sî cugetu, că asia va sê fia bine, domn'a inca e bucurósa sî nu devue lasata ocasiunea acést'a.“

Discursulu curge sî devine totu mai placutu sî interesantu, Domnulu vor-

besce lui Raducanu despre folosulu legaturei acestei-a cu famili'a lui Antiochru Cantemiru, cu care erá mai nainte inimicu de mórte. Ei inca discurau, candu se dede semnulu de mersu la prandiu sî Raducanulu facandu-si reverinti'a esî.

Toti, cari erau chiamati la més'a Domnului asteptau sosirea lui sî a Domnei; ací erá paharniculu cu ai sei, ací erá tenerulu Constantinu cu amat'a sa soția, ací erá Raducanulu, de care ni e vorb'a, toti i asteptau in salonulu, unde erá gatita mes'a. Domnulu insocitu de Domn'a vine sî occupa locu in fruntea mesei, ceia-l-alti se postara in locurile loru destinate. Bucuri'a sî desfetarea se poteá cetí pe fati'a fiecarui-a, dara mai vertosu Domnulu Brancovénu erá voiosu sî se petreceà escelintu. Acuma incepura discursurile sî mai alesu Marele Spatariu Constantinu Cantacuzenulu erá fórte aptivu; elu cunoșceá pré bine natur'a Domnului, scieá a se acomodá in tóte impregiurarile spre placerea lui, elu erá in stare a-i participá superarea, bucuri'a, necasulu sî placerile lui sî asia increderea, ce o aveá Domnulu in elu se intariá totu mai tare. Se radicara toate in sanetatea Domnului, a teneriloru casetoriti, pe urma Brancovénulu luă o pusetiune seriósa, se cugetă afundu sî dîse, că are sê li spuna unu planu, care voesce sê lu duca in deplinire pana se afla inca aici. Toti ascultau cu atentiune sî erau curiosi, ce planu sê li descopere Domnulu, care tientá ochii spre Spatariu Constantinu, ca cum mai alesu lui, ca celui mai incrediutu, ar voi sê-i vorbésca sî incepù:

„Amu statu óre candu reu cu Domnulu Cantemiru sî cu famili'a lui, insa acele tempuri au trecutu sî astadi ne potemu laudá de o amicétia durabila, precum sê sî dee Ddieu. Sciti, că trapitatulu de amicétia lu-amu inchiatu mai

de unadî cu tramsulu sî cumnatulu lui, Lupulu Bogdanu.\*). Eu voiu, ca amicetă a acéstă a sê fia mai strinsa, mai tare sî voiu sê o sigilezu cu sigilulu sacru alu cumnatiei. Eu voiu sê ceru pe Mariór'a, fiic'a Domnului Cantemiru, de sotia lui Raducanu sî speru, câ elu numi va respinge cererea. Acéstă e dorirea mea sê me incuscrescu cu Cantemiru." „Bravo," strigara cu totii sî betranulu Cantacuzenu fù celu d'intâiu, carele radică pocalulu sî inchină în sanetatea lui Raducanu gratulandu-lu de mire; urâri urmara d'in tôte parțile sî Raducanulu multiamâ tuturoru-a.

Dómna Mari'a, mam'a lui Raducanu oservă in bucuri'a, ce toti o manifestau pentru planulu astu bine nemeritu, o misicare in Spatarului Cantacuzenu candu Domnulu pronuntia cuvintele, câ voiesce sê céra pe princes'a Mariór'a de sotia fiului seu; ea vedeá, câ o sagéta a strapunsu ânim'a caruntului Spataru, carele insa se scieá fatiarí sî se aretă mai voiosu sî intielesu cu Domnulu Brancovénu; d'in candu in candu simtierile d'in launtru lu predomniau sî atunci se cufundă in cugete. Dómna sioptí lui Brancovénu la ureche: „Vorbele DTale au facutu sensatiune mare in Spatarului Cantacuzenu, eu tare me temu, câ aces-tu-a e uun omu, care sépa pe d'in as-cunsu, ca sê surpe cas'a sî domni'a D. Tale."

Domnulu erá mai gata a crede orice in lume, decâtă a presupune asia ce-va despre incrediutulu seu sî de acea adaose cu tonu innaltu: „Mane vomu face, unchiule Constantine, unu revasiu, in care sê petimă de la Domnulu Cantemiru pe Mariór'a."

„Da, mane Mari'a Ta, potemu face sî a lu sî tramite."

„Asia vomu sî face, câ-ci tempulu de a ne intórce acasa ne grabesce."

„Sê se faca, Mari'a Ta," strigara toti ospetii, „sê se faca. — Sê traésca mirele Raducanu," resună d'in gur'a tuturoru.

Astufelu se finì prandiulu; Domnulu sî Dómna esîra d'in salonu sî toti se departara.

Dupa amédiu se facù o escursiune pompósa, la care a luatu parte mai tota famili'a Domnului, nainte erá tener'a pareche insocita de curtenii paharnicu-lui, dupa aceea urmă Raducanu, fitoriulu mire in alta trasura sî in fine betranulu principe cu dómna sa, fiindu insociti de multi boeri sî dorobanti imbracati toti in vestuminte serbatoresci.

Petrecerea acéstă dură trei óre, dupa aceea se reintorsera indereptu totu in acea ordine.

In diu'a urmatória Marele Spatariu intră la Domnulu Brancovénu, ca sê primésca revasiulu, de care se vorbise ieri. Revasiulu erá scrisu de man'a principelui, carele lu dede lui Cantacuzenu spre a lu duce insocitu fiindu de Stefanu Cantacuzenu in manele Domuului Cantemiru.

Principele Cantemiru primì cu mare bucuria tramsii lui Brancovénu, i onoră iu gradulu celu mai mare sî li dechiară, câ in scurtu tempu va respunde la revasiulu primitu, sî asia ambii Cantacuzeni se reintórsera in Romani'a aducandu acea veste imbucuratore sî dorirea Domnului se consideră de realisata.

A treia dì dupa reintórcerea Cantacuzenilor sosi sî respunsulu, care lu aduse Marele Spatariu alu Moldaviei, Danu Nitia, carele fù tramsu d'in partea Domnului Cantemiru sî la nunt'a tenerului principe Constantinu. In respunsu Cantemiru apromite principelui Raducanu man'a Mariórei desemnandu

\*) Acéstă s'a intemplat in 9. Iuliu 1705 in tempulu domnirei a doué a lui Cantemiru. Eng. Fotino.

diu'a logodirei pe 24. Ianuariu, diu'a fiecarui-a se luptă trecutulu cu bucuria a cuviósei Cseniei.

Betranulu Domnu strapusu in unu stadiu nou alu bucuriei sî fericirei încarcă cu daruri pe Spatariulu Danu Nitia sî lu tractă cu cea mai mare onore. In tóte dilele petreceri sî desfetâri, gratalarile adresate principelui Raducanu nu mai aveau capetu, toti lu felicitau sî i poftiau dîle senine; elu insu-si nu si-ar fi potutu esprime aceea, ce simtiá in acestu minutu.

Sê ne intórcemu de la principale teneru, carele asteptá diu'a de 24. Ianuariu ca acea dî, carea i deschide paradisulu pamentescu sî sê mergemu la curtea Domnului Cantemiru, ca sê vedemu pregatirile cele minunate, salónele cele decorate, sê vedemu frumseti'a sî gal'a curteniloru, cari voru sê intimpine pe Domnulu Brancovénu sî pe tenerulu mire.

Fruntasii sî boerii tierei primeșcu óspetii in curtea domnésca, insu-si principale Cantemiru insocitu de domn'a sa ésa spre intimpinarea óspetiloru innalti. Acuma trasurele se indeptara catra catedrala, unde Metropolitulu asistatu de mai multi Episcopi sî Archimandriti dede teneriloru principi binecuvantarea preutiésca, ânelele se schimbara intre salvele tunuriloru sî cantâri de „multi ani“ sî asia logodirea erá plinita.

Dupa terminarea actului acestui solenu sî santu toti, cei ce erau de fatia, petrecura intre musica sî urâri pe logoditii pana in curtea Domnului Cantemiru. Lacrime de bucuria curgeau pe fetiele ambiloru parinti, cari laudau provedinti'a dieésca imbratîsiandu-se acuma dupa atâte tempestâti sî inimicetia, ce a esistatu intre ei, nu numai ca amici impacati, ci ca doue familie incuserite; nici unulu nu-si putea esprime simtiemintele sale, câ-ci in ânim'a

fiecarui-a se luptă trecutulu cu bucuria a presenta.

Dupa ceremoniele indatinate la astu-feliu de ocasiuni se inchia contractulu de casatoria sî betranulu Brancovénu cu domn'a sa se reintorsera acasa lasandu pe mirele Raducanu sê petréca cătu-va tempu in apropierea Mariórei.

Éca momintele cele dulci, órele cele placute in viéti'a unui omu, éca tempulu fericirii, care fiecare june, fiecare juna si-lu doresce. O viéti noua se incepù acuma pentru Raducanu, fericirea insu-si deschise Mariórei bratiele sale. Numai acelu-a ar poté descrie simtiemintele teneriloru acestoru-a potentu-se folosí de numele celu dulce de mire sî mirésa, carele a gustatu d'in acelu pocalu alu placeriloru, numai acelu-a, carele a intratu prin usi'a cea infrumuseta cu flori d'in paradisulu vietiei treecătore, insa sî unulu ca acelu-a ar devuî sê aibe celu mai eminentu talentu poetnicu, ca sê ni pôta dâ o icóna via despre fericirea acést'a. Cu tóte insa sê ni facemu sî noi o idea despre foculu amorului sinceru sî innocentu, ce ar poté sê escite in unu june o fintia cu fatia nobila sî delicata, gura proportionata, ochi negri ca dóue mure de cele mai frumose, sprincene asemenea negre, buze rosie, trupu innaltu sî subtîrelu, cari insu-si o facu atâtû de placuta, incâtu se pare a fi o zinisióra, carea acuma s'a

desuitu d'in Olimpu, unu ângerasiu tramișu d'in ceriu spre a indulci sî fericí viéti'a unui june. Asemenea calităti, ce infrumusetau ânim'a nobila a Mariórei, erau in stare de a face pe unu june teneru, rumenu la fatia cu ochi negri sî infocati, precum erá Raducanulu, sê cugete, câ e in lăganulu fericirii, incunagiuratu de cele mai sublime plăceri, ce potu sê fia pe acestu pamentu peccatosu.

Tempulu treceá acuma pentru fiind'a pareche cu multu mai repede, de-

câtu pana ací, dílele erau numai óre sî órele minute. D'in fericirea loru deplina nu lipsiá nimicu alta decâtu acelu actu solenu sî santu alu cununiei, ce prin amorulu imprumutatu impreuna âni-mele, cugetele sî simtierile duoru teneri, cari de acumă nainte totu aceea voru cugetá, totá aceea voru simtî. Insa acestu tempu, in care erá sê se implinéscă acestu actu doritu nu erá inca detiermuritu, pentru-câ principele domnitoriu se aflá in astufelu de impregiurâri, incâtu nu poteá sê determine tempulu nuntei.

Sê lasâmu acuma pe mirele Raducanu in bratiele miresei, incantatu de vorbele ei cele dulci, sê-lu lasâmu neconturbatu in petrecerea sa parendu-i-se, câ tóta natur'a i sioptesce, câ elu e fiulu fericirii sî sê ne intórcemu in România sî sê vedemu cate-va pasage d'in portarea aceloru-a, cari erau in tóte dílele la curtea Domnului Brancovénu sî in cari elu se incredeá mai tare, ca sê ni potemu esplicá cele urmatòrie.

\* \* \*

Pe candu Constantinu Brancovénu se desfetá cu famili'a sa la nunt'a fiului seu Constantinu sî la logodirea lui Raducanu, pe atunci tunurile peste Carpăti inca resunau, insa nu de parade ori bucuria, ci amenintiau mórté sî perire, torrenti de sange curgeau d'in cei ce au cadiutu viptim'a luptei, arm'a sî foculu predá sî devastá totu ce i steteá nainte. — Rakotzi, Voivodulu Ardélui portá resboiu incontră lui Iosifu I., imperatulu Germaniei.

Domnulu Romaniei intorcandu-se acasa aflá capital'a tierei cercetata de ciuma. Multe sute de ómeni betrani sî teneri, barbati, mueri, boeri sî cersîtori cadiura viptim'a acestui morbu infioratoriu sî lipitiosu. Domnulu Brancovénu se retrase cu famili'a sa, ca sê incun-

giure pericululu, la castelulu seu d'in Tergovisce. Abia in 5 Martiu 1707 s'a potutu intórce in palatulu seu la Bucuresci.

Mirele Raducanu, pe care lu-amu lasatu in giurulu Mariórei sî angerului seu iubitu, vedienùd câ tempulu cununiei nu se pôte otarí d'in caus'a nelinișciloru esterne se intórse pe câtu-va tempu in cerculu familici sale spre a urgí determinarea dílei dorite. „Voiu merge, angerulu meu,“ dîse elu intr'o dî dupa amédiu preamblandu-se prin corridoru cu mires'a frumósa, „voiu merge, câ-ci vedu, câ impregiurarile amana diu'a, ce sê-mi dee corón'a fericirii. Foculu resbelului infricosiatu arde in giurulu tierei nóstre sî nordulu tremura de sabi'a celoru doi barbati renumiti, de alui Carolu XIII. sî Petru I., tiarului muscalescu. Voiu merge acasa, scump'a mea, câ-ci patri'a pôte sê céra ajutoriulu meu sî atunci sê ieu arm'a in mana sî sê me luptu alaturea cu bunulu meu parinte sî cu boerii tierei pentru aperarea ei. De cum-va inşa vomu fî in linisce voiu staruí ca câtu mai curendu sê se defiga diu'a, carea o dorescu d'in ânima sî carea me va face pe deplin fericitu.“

„Sum fericita langa bratiulu teu,“ dîse Mariór'a, „dara mai fericita voiu fî atunci, candu acestu bratiu si va fî culesu lauri pe campulu luptei pentru patria sî natiune. Voiu fî mai fericita, déca diu'a, in carea vomu merge la altariu, va fî totuodata diu'a, in carea voru triumfá barbatii bravi, cari se voru luptá cu eroismu pentru natiunea romana, pentru aceste tieri mancate sî sgudiute de straini, pentru acestu pacientu binecuvantatu, pe care sabi'a turcésca si-a aflatu stadiulu resbunâruii sî joculu furiei sale, voiu fî mai fericita, candu acea dî va fî diu'a eliberârii acestor dôue tieri surori, in cari paganii

prin crudîmea loru infernală și-au scal-  
datu manele in sange crestinescu să  
romanu, éra altii si-au afiatu cuibulu,  
unde tiesu machinatiuni contra dom-  
niloru să boeriloru bravi ai tierei si in-  
contra fintei romane.“ La aceste cuvinte  
Mariór'a erá forte misicata să ochii ei  
frumosi să lucitori se umplura de la-  
crime.

Abia trecù unu minutu dupa scen'a  
acést'a misicativa să orologiulu suná ór'a  
trei, trasur'a erá gata să Raducanu in-  
curagiatiu de cuvintele miresei sale pro-  
nuntiate cu atâtu-a curagiu, ce carapte-  
riséza o ânima adeveratu romana se  
intórse catra Mariór'a să adencu petrunsu  
contemplandu-o cu o cautatura amo-  
rósa i dîse: „O sarutare, Marióra, să  
adio pana la revedere.“

„Adio, Raducane, Ddieu te pôrte  
in pace; spune acasa salutarile să inchi-  
natiunile mele. Adio, Raducane...“ dîse  
ea a dóu'a óra, insa acuma lacrimele i  
inundara genele negre să ca doi torrenti  
urgeau pe fati'a ei alba să frumosa să  
in fine să plecă capulu pe peptulu lui  
Raducanu. Ea stete unu tempu nemisi-  
cata pe peptulu lui să se pareá, câ si-a  
perdutu tóte simtîrile să că viéti'a ei  
deodata s'a terminatu. Raducanu ve-  
diendu o misicare atâtu de mare in iu-  
bit'a sa mirésa o strinse cu amóre la  
peptulu seu, in fine i dîse: „Aibi cura-  
giulu, ce te carapteriseza, ângerulu meu,  
fi Romana ca totudeuna.“ Cuvintele  
aste deșteptara pe Mariór'a să radican-  
du-si capulu de pe peptulu lui adaose:  
„Adio, Raducane, spre revedere.“ O sa-  
rutare puše capetu acestui deliru să Ma-  
riór'a merse in salonu, éra Raducanu se  
urcă in trasura să porni spre castelulu  
de la Tergovisce, unde erá tóta famili'a  
Domnului Brancovénu.

\* \* \*

Domnulu Brancovénu s'a intorsu la  
Bucuresci in 5. Martiu. Candu a ajunsu

acasa primi de la Sultanulu mandatu,  
să ca d'impreuna cu Antiochu Cantemiru  
să plece sub conducerea lui Iusuf, Pa-  
si'a de la Baba să să intarésca cetatea  
Bender. Domnulu, dupa ce a tramsu  
tote cele debuintiose pentru intarirea  
cetății, murari, bardasi, mai multe mii  
de lucratori să unu numeru insemnat  
de care, plecă să elu in 6. Aprile, se in-  
tórse insa dupa unu tempu scurtu in-  
dereptu, câ-ci pe cale inca a capetatu  
de la Sultanulu insciintiare să se intórca  
acasa si asia in 3. Maiu a intrat u éra in  
Bucuresci.

(Va urmá.)

## La o copila romana.

**P**ana unde auriuI sóre  
Luminéza, nu e flóre,  
Ca să tine de frumósa,  
Ca să tine gratiôsa.

Trupusiorulu teu subtîre,  
Plinu de gratii, de rapire;  
Pe-a ta fatia beleora  
Crepă bland'a aurora.

Perulu netedu de metasa,  
Candu pe sinu-ti dalbu se lasa,  
Par că nóptea se intinde  
Spre colinele dorminde.

Suavu suride-a ta guritia,  
Buzele-ti suntu de pomitia,  
Ochii tei ca dóue stele  
Pe-orizonulu vietiei mele.

Peptulu teu e o gradina,  
Cu dulci floricele plina;  
Ce-su aceste flori zimbinde?!

Totu atâte simtieminte!

Cea mai scumpa florióra  
In rotunda-ti gradinióra,  
E amore a natiunala, —  
Cresce-o, cresce-o fintei tale!

Vien'a.

Iustinu Popflu.

## Fét'a boerului.

(Novela de Mauritiu Jokai.)

**A**lisandru Chiriachi aveá celu mai frumosu, decătu altulu. Mam'a loru i invetiá mosu palatu in tota Romani'a; siese fetiori si cele bune si frumóse, ea li dedeá lectiuni in o unica feta frumósa faceau famili'a lui.

Elu era unulu d' intre acei boeri, cari in anulu 1825 au portat cea mai sangerósa lupta contra Turciloru. Acolo a fostu elu cu Iordache in lupt'a ultima si s'a luptat cu cugiu si neintreruptu innaintea manastirii. Fratele lui a fostu acelui a, pe care Iordache fine faceau toti siese acést'a, si care potea mai lu-a edatu Turciloru, candu asti d'in urma indelungatutu tempu intorice sabia, acelui-a era au luatu cu asaltu manastirea de la Dragusieni. Turcii sub acestu nume lu-au deculat, au spusu capulu lui trei dile si trei nopti naintea seraiulu, ca se-lu pota vedé totu insulu. Se afla intre remasitiele familiare a le lui Alisandru Chiriachi capulu acestu-a, pe care lu-a rescumperat elu insu-si de la pasia Sansund cu atatu-a auru, catu a fostu capulu de greu.

Candu tote bataliele au incetatu, candu Iordache s'a retrasu in loculu seu de refugiu, candu Ipsylanti fu prinsu si candu domnia era pace in tiéra, atunci boerulu nostru betranu, Alisandru Chiriachi, si-a ascunsu sabia sub capetanii si a spusu sotiei sale, carea acumera in primavera vietiei: „Eu acuma me culcu si voiu se dormu. — Nopte buna libertate grecesca, nopte buna gloria moldovenesca si tiéra romanescă, nopte buna lume! Pe mine ninc se nu me destepte d'in somnu pana atunci, pana candu nu va sosi o deminertia mai frumósa, ca eu dormu, nu vedu, nu audu nimicu.“

Ce a spusu, de acea sa si tienetu, ca-ci de acuma vieti'a lui era unu somnu eternu. Elu petreceá cea mai mare parte a dilei si diendu intinsu pe sofa; a lasatu lumea si afacerile ei in pace, nu cetiá vreodata gazete, nu mergea la nime si nicairi, nu mai portá grija de avere sa, ca-ci tota diu'a siedeá culcatu intru-unu locu si unic'a variatiune in vieti'a lui monotóna era, ca d'in candu in candu se intorcea de pe o lature pe alta.

Aveá mare norocu in jun'a sa sotia, carea era forte diliginte si de candu a disu elu lumei adio portá grija de tota economia; ea ará, semená, se suadiá cu lucratorii, ea radicá edificie noué, ca ci de pe partea barbatului tota curtea o ar fi potutu mutá cine-va d'in locu si a radicá alt'a in loculu ei. De crescerea copiiloru, cari d'in di in di se desvoltau, totu ea se ingrija. O feta si siese fetiori, unulu mai

frumosu, decătu altulu. Mam'a loru i invetiá limbe straine si sciintie, ea invetiá fet'a musica, a cose si in tote cele devintiose pentru casa. Parintele loru de tote aceste-a nu avea grija; dupa amédiu chiamá fetiorii sei la sine, scotea sabia de sub capetanii, o dedeá celui mai mare si lu invetiá cum devue se o intorice. In Fratele lui a fostu acelui a, pe care Iordache fine faceau toti siese acést'a, si care potea mai discipululu mai bunu si capetá de regula ca premiu unu leu.

De cete ori punea sabia sub capetanii totudeuna li spunea, ca acést'a a fostu in atate batalie, ca pe cine si cum a taiatu, cine porta si acuma semnele, ce le-a capetatu de sabia lui, scirbirile sabiei de care lupte i aducu aminte.

Acést'a era tota desfetarea si ocuparea lui, ca-ci boerulu betranu nu dedeá alte semne de vieti'a si cunoscutii lui nu mai intrebau, ca „mai traesce betranulu Chiriachi“, ci numai ca „mai dörme betranulu Chiriachi?“

Intr-o dì de véra fetiorii lui intrara in chil'a parintelui cu fetiele ridiende de bucuria, nu precum li era datin'a pana acuma tristi si posomoriti.

„Buna demineti'a tata! — Deminertia fericiata si frumósa e adi in Moldavi'a si tiéra romanescă. Osturile tiarului au trecutu preste fluviulu Prutu, imperatulu crestinilor vine cu óste mare si cu tunuri se puna capetu imperatiei Turciloru si se cobóra lun'a de pe biserică santei Sofie si se implante in verfului ei crucea cea santa. Destepata-te dara acuma, cauta-ti sabia cea in atate-a lupte invingatoria, cauta standardulu sfasiatu de gloria, ca demineti'a dorita a sositu!“

La cuvintele aste betranulu Alisandru sarì odata d'in patu, riuri de lacrime de bucuria curgeau d'in ochii lui, sabia lucia in man'a lui si radicandu-si ochii la ceriu si pleca genunchii si intonà lui Ddieu multiamire, ca a sositu diu'a acea, in care mortii d'in morminte invia.

Trei dile si trei nopti suna tambur'a si cobs'a in palatulu boerului, usi'a era deschisa la fericitu si nefericitu, vinulu curgea ca riuri de sange. Nest'a, fie'a lui siedeá langa elu si cantá cantece gloriose, in cari erau descrise faptele eroilor de demultu. Ventulu leganá

standardulu sfasiat in luptele gloriose, ce era implantat in ferestr'a palatului, junii frumosi veniau se se inserie in óstea santa sî Nest'a tenera sî frumosa li punea pe peptu sî in cussima o cruce de arama, care semnu va se-i indemnare in lupt'a venitória, ca fiecare se se lupte cu curagiu sî eroismu pentru sant'a libertate.

Betranulu Chiriachi era asia de fericitu, incătu se simtiá, câ inteneresce; elu a dormit 29 de ani sî in acestu tempu a visat totu aceea, câ de ar poté luá mai odata parte la acea lupta, carea va se elibere pe Romani si sî-i faca éra domni in veciul lorupamentu stramosiescu, precum au fostu odata sub Marele Besarabu.

Fetiorii s'au nascutu in sîru frumosu, celu mai mare era de 25 de ani, era ceia-l-alti fiecare câte cu unu anu mai teneru; celu mai micu era Peru, carele numerá numai 18 ani, era mai pe urma s'a nascutu Nest'a, carea acuma era de 16 ani.

„Pecatu, câ nu e sî acést'a fetioru,” dîceá adeseori betranulu boeru, „de s'ar aflá vre-unu barbatu, cu care se si pótá impartá simtierile ánamei! Natur'a inca a retacit la copii mei doi d'in urma, pentru că Peru a fostu se fie feta sî Nest'a fetioru. O, de ar fi asia.“

Fét'a era totudeuna asia de voiósa, springena, naltutia, de statura eroica, bruneta, cu trasuri orientali, prin cari abia acuma a strabatutu rosieti'a junetiei, ea si portá capulu cu fal'a unui fetioru, ochii ei negri schintieau curagiu, era in misicarea sprincenelor zaceá ce-va impunetoriu, ce ar fi potutu face martiu pe ori sî ce june si candu adeseo punea d'in gluma cusim'a lui Peru in capu, atunci nime nu ar fi cugetat, câ ea nu e fetioru, d'in contra ar fi crediutu pe Peru de feta, câ-ci elu aveá fatia asia blanda sî privire melancolica, incătu nime nu l' ar fi tienutu de frate cu fetiorii lui Chiriachii.

Sî ce e adeveru, nu e minciuna, Nest'a pusicá mai bine, decătu Peru, insa cestu d'in urma paicepeá mai bine art'a musicei, decătu soru-sa, ce éra d'in contra ar devuí se fia. Betranulu Chiriachi nu se poteá d'in destul mirá de evenimentulu acestu strordinariu si mirarea lui o spunea elu sî naintea altoru-a.

Peru cu Nest'a se iubiau ferbinte inca d'in prunci'a loru frageda, ei impartau bucuria sî intristare sî déca in anii mai crudi parintele ori mam'a loru pedepsiá pe unulu d'in

ei, pentru că a gresit u ce-va, atunci amendoi erau partasi la pedepsa, precum si la bucatur'a cea d'in urma si mai dulce. Inca ca prunci mici Peru numia pe Nest'a totudeuna „nevestuti'a mea“ si vorbia cu ea ca despre unu lucru securu, că déca va fi elu odata mare nu va luá pe nime in lume alt'a de muere, decătu pe Nest'a frumosa. Dupa ce insa a crescutu mare a vedutu, câ asia ce-va nu e cu potinta si asia sarutarile si imbratisiarile erau acuma mai rare, nu se uitau cu órele intregi unulu la altulu, precum faceau mai nainte, afara déca Nest'a doria acést'a, insa si atunci ea devuia se-lu caute, se-lu imbratisieze, ea devuia se depuna pe buzele lui nectarulu celu dulce a guritei ei frumose si elu si atuncia se tragea d'innaintea sarutarilor dicandu, câ asia ce-va nu se cuvine, la cari cuvinte Nest'a salta de bucuria..... Numirea de „nevestuti'a mea“ insa a remas si acuma.....

„E deminétia frumosa, fii meu!“ dîse betranulu siediendu in societatea mai multorou-a cu fii sei la més'a incarcata cu vinu si intr'adeveru a si fostu o dî frumosa, câ ei s'a pusu ieri séra la mésa si diorile deminetiei totu langa mésa i affâ. „Se revérsa diu'a, insa cine scie spre ce bine ori reu se va santi, cine scie, ce lucru ne astépta astadi pe noi. Sé incepemu cătu mai de graba si se-lu finimu cătu mai curendu, câ cu atâtu-a e mai bine.“

Ochii juniloru luciau la cuvintele aste si fiecare si spunea aceea, ce adeseori a visat. „Eu voiu fi calaretu,“ dîse Ionu fiulu celu mai betranu alu lui Alisandru, „că-ci calaretu fuge ca ventulu si spahii fugu d'innaintea lui. Unu calaretu ajunge doi pedestrasi.“

„Eu voiu fi lanceiu,“ continua fratele seu Pavelu, „lancea e arm'a cea mai buna, ea strabate prin scetu si se măsura cu sabia si baionetu.“

„Eu me voiu lupta numai pedestru,“ dîse indata Alisandru, „pedestrasi decidiu lupt'a, ei se potu lupta si sub murii Bizantiului, si potu mai curendu plantá standardulu pe murii ocupati, pana ce calaretii se uita numai d'in departare. Eu tienu cu pedestrasi.“

„Aste tóte suntu glume,“ dîse Leu luandu firulu vorbirii de la fratií sei, „tunulu e domnulu celu mai mare in batalia, naintea tunului se inchina pedestrasiu si calaretu, scetu si coifu, n'ajunge curagiul namicu in contra tunului; eu voiu fi tunariu. Voi toti veti dormi inca atunci, candu bombele mele sburatorie voru nimici lun'a de pe bisericile noastre derimandu orasiulu inimicilor.“

„Eu voiu conduce óste libera,“ dîse Eutimiu, „voiu amblă cu ea pe campurile inimiciloru să voiu incunguirá óstea loru, ca vulturulu, ce se lasa pe prad'a sa; voiu prinde să voiu ucide santinelele, ca să nu scóle trup'a loru d'in somnu.“

Cuvintele aceste a juniloru fórte tare i-au placutu. N e s t e i sâi ea cugetá in sine, toti voru fi bravi și eroi vestiti, fiecare si va incununá numele cu glori'a nemuririi, ei voru castigá Romaniei libertate să bunasta re. La unu coltiu alu mesei siedea Perulu să ascultá cuvintele confratiloru sei, Ddieu scie insa unde sborá cugetulu lui.

„Dara tu Perule,“ dîse betranulu, „tu, ce vei să faci in batalia?“

Tenerulu si radică ochii, suspină să responde: „Mie mi-ar placé, déca glontiulu d'intâi s'ar opri in ânim'a mea!“

Respusulu lui Peru intristă tota societatea; unii d'in eroii teneri priviau in pocalele cu vinu cugetandu, câ vinulu rosu nu pote fi deodata să sangele loru propriu.

„Ei! ce ve intristati,“ dise boerulu betranu, „copilulu acestu-a nu e nascutu de fectoru, vina N e s t a drag'a mea, ie-ti tambur'a să incuragéza pe tenerii acesti; in ânim'a ta este sufletu fetiorescu. Fii incuragiatoriulu, candu altii se voru huptá. Tu, fiule, insa suspina pana ce altii să se bescu glori'a.“

N e s t 'a strinse in ascunsu man'a lui Peru să aruncă ochii pe elu, fara să o fie vedutu cine-va, pe urma luandu in mana tambur'a auria, a cărei cordi tremurande acompaniau cantarea ei, i intrebă:

„Voiti să ascultati istori'a Ileanei?“

„Sâ audîmu, să audîmu!“ strigara tenerii să fiecare si goliá pocalulu, ca cu atâtu mai mare atentiu se asculte să pe urma radie mandu-si fruntea de mana si dedera perulu la o parte, ca mai bine să auda.

N e s t 'a frumósâ mai cauta odata in ochii lui Peru, ca să candu ar fi voitu să dică: de acea cantu eu acuma cantulu acestu-a, pentru că tie d'intre toté acestu-a ti mai place, să incepă:

„La reșoiu odata trei eroi plecara,  
Unu ero, ce pôrta coron'a magiara,  
Altulu Ioanu voda, celu faimosu osténu, —  
Sâ alu treia Draculu, prince moldovénu. —  
Toti trei de acasa la drumu candu plecara  
De la-ai loru adio, remasu bunu luara;  
Câ-ci nu scie nime, ce s'a intemplă  
Sâ la-ai loru acasa ori s'oru intornă?  
Câ-ci nu pléca densii la inmormentare,  
Séu dupa mirésa, la o desfetare,  
Ci s'au dusu-cu óste gata a mori,  
Pe pagani a-i bate, să a-i nimici.“

„Dieului potinte, dieului pre amare,  
Nu-i fù spre placere acést'a lucrare,  
Câ toti trei odata pace au joratu  
Sâ-arm'a 'nvingatoria 'n téca au bagatu,  
Sâ-acum joramantulu tustrei l' au calcatu.“

„Dara dieulu mare, dieulu prea potinte,  
Vre ca să-i oprésca de-a merge nainte,  
Sâ-a misicatu pamentulu prin cutremuru mare  
Candu fugiau ca ventulu, — dar nu fù in stare  
Cutremurulu groznicu a-i impedeare;  
Ér' a dou'a óra dumnedieulu mare  
Li stricase drumulu prin o inundare; —  
Dara reesîra toti prin innotare; —  
La aceste dieulu prin poterea-i mare  
Li tramise 'n urma o minune 'n cale; —  
O fetitia mandra, gingasica flóre,  
Bela, rumeneóra, ce ca zin'a-ti pare,  
A esită nainte brnviloru in cale.“ . . .

„Ilenutia bela iute s' aruncă,  
Sâ cu d'alb'a-i mana frêulu apucă.  
Cu inspaimentare la eroi privia  
Sâ rogandu-i dulee astufelu li graia:“

„Dulcele meu tata să tu rege 'nnalte,  
Ve rogu să nu mergeti căm'-va mai departe;  
E blastemu pe tiéra, unde ati placatu  
Sâ pe acelu nume ce v'a inarmatu;  
Deci lasati in pace loculu blasteratu,  
Câ-ci in visu dieimea toté mi-aretau;  
Amu vediutu in visu-mi **triste** visiune  
De infriociare, spaima să minune;  
Mii de oseminte p' unu campu sangeratu  
Amu vediutu, cătu fôrte m'amă infioratu;  
Amu vediutu pe rege mortu să fara capu,  
Capulu lui pe stéguri Tureci lu-au 'ntiepatu. —  
Capulu tristu suride cu inspaimentare,  
Chiar' cum ridi acuma, o tu rege mare.“

„Regele de Unguru incepă a ride,  
Era Draculu Voda de necasu s'aprindă,  
Sâ machnitu Ilenei astufelu i respunde:  
— O nefericita, drumulu ce ni-opresci,  
Sâ ca să o mama noă ni vorbesci,  
Care-si teme fôrte scumpu-si copilasiu  
Ca să nu-lu uida pe elu vre-unu vrajmasiu? !  
Pe noi nici cutremuru nu ne-a impedecat,  
La rîulu celu mare noi nici cătu n'amă statu,  
Dar' acuma plansulu unei copilandre  
Vre se nu le lase pe noi mai departe! . . .  
Taci tu Ilenutia, du-te 'ncetu acasa,  
Te-apuca să lucra, törce, tieso, cósá,  
Sâ nu plange draga aici inzadaru,  
Nu-mi face, Iléna, traianu meu amaru.  
Du-te acasa-Iléna, du-te tu in pace,  
Tempu putienu va trece să noi ne-omu intörce,  
Sâ iti vomu aduce, dieu, margarite,  
Sâ le puni in pérutu in dî de serbare,  
Pe rumen'a-ti fatia casta sarutare,  
Ca să n' o albésca nici o frica mare.“

„Dulcele ei tata candu asia grăi,  
Ilenutia mandra cu totulu rosă,  
Dar' luandu curagiul este ea rostă:  
— Frica de bataia nicicandu n'amă avutu,  
De sâ in vietia mai multe-amu vediutu;  
Nici de poeniture, ce tunuri dedea,  
Nici de arme crunte, ce pepturi frangeau;  
Nu fugi eu de sange, ce curge perêu,  
Pe voi, dulce tata, pe voi ve temu eu,

Sî-anii astui june teneru, frumosielu,  
Câ in batalia nu potu fi cu elu,  
Sê oprescu en arm'a, ce-a venî sburandu  
Capulu lui sê lu franga, sê-lu baga 'n mormentu,  
Cu aceste bratie, sî 'n mine-a-o-opri,  
Pentru elu, sê vîda, câ sciu a morfi."

„Bravii pe Ilean'a de mana-o luara,  
Cu ea d'impreuna la resboiu plecara ; —  
Regele celu teneru i-a dîsu cu surisu :  
Romancutia bela, drumulu ti-e deschisul,  
Ti-e deschisul la lupta sê vini tu cu noi,  
Sê vedi osta brava, lupta de eroi. — —  
Tener'a fetitia dulce surideá,  
Bucuria mare pe fatia-i ardeá.“

Aci intrerupse N e s t ' a cantarea frumósa,  
ca sî candu tonulu i-ar' fi negatu continuarea  
sî numai córdele tamburei vibrau, ca unu su-  
spinu doiosu.

„Mai departe, mai departe !“ strigara  
toti d'in tóte partile.

Nest'a aruncă ochii la P e r u, ca sî candu  
ar fi vrutu sê-lu intrebe : „sê mai cantu ?“ Si  
numai dupa ce amendoi schimbara o cautatura  
amorósa continua mai departe :

„Inainte merge osta romanescă,  
Fatia cu ea vine arm'a turcesca ;  
Ca doi nori gigantici ele s'an lovitu,  
Dar' napoi nici un'a pasiu n'a pasit...  
A campului flore, ce-atunci infiorá  
De-a Turciloru sange tare se rosia...“

„Sî atunci Sultanulu, unu osmanu betranu,  
— Barb'a lui cea lunga se 'ntindeá pe sinu, —  
Cu-oehii plini de lacrimi la ceriu a privitu,  
Sî cu machnitiume astufelu a graitu :  
— Uita-te potinte la cei, ce-au joratu,  
Sî-acum joramentulu éra l'au calcatu ;  
Prapadesce, dómne, de esci Dumnedieu  
Pe cei ce se jóca cu numele teu !“

„Sî candu elu vrajmasii astufelu blastemá,  
D'in óstea contraria tipetu s' audiá :  
E 'n periculu mare regele magiaru,  
Elu se lupta crancenu, dar' totu inzadaru ;

Mic'a sa ostire s'a imprastiatu,  
Armi'a turcesca lu-a incunguratu ;  
Ilenuti'a brava se lupta cu elu,  
Ca o dîna mandra, angerasius d'in ceriu ;  
— Ti-am spusu tie rege sê nu vini la lupta,  
Câ-ci ti affi mortea, — ânim'a ti-e crunta ;  
Mórtea ne astépta 'n crud'a batalia, —  
Fie-ti mortea dulce, precum mi-e sî mie ! . . . .  
Aste ea le disé sî atunci mori,  
Sufletulu ei fragedu catra ceriu porni ;  
Prin arm'a-acea, care Ilean'a peri,  
Prin aceea arma regele mori . . . .“

„Capetele dôue in Bizantiu le-au dusu,  
La seraui afara spre vediutu le-au pusu ;  
Trei nopti sî trei dile afara au statu,  
Pe ele multime mare le-a-admiratu.“

„In diori, deminéti'a, o multime mare  
Venia, ca sê vîda capete barbare,  
Le afiâ intórsse dandu-si sarutâri  
Cu recile-si buze sî 'ntonandu cantâri.  
Er' pe campu afara 'n érb'a sangerata,  
Dôue reci cadavre zacu langa o-l-alta,  
Peptu la peptu culcate se imbratiséza,  
Ventulu linu ca dorulu preste-ele oftéza . . . .“

„Ce minunatu de frumósa e cantarea  
acést'a,“ disé o parte d'intre óspeti.

„Urîta cantare, nu e pentru o dî ca sî  
astadi,“ disera altii, intre cari erâ sî betra-  
nulu Chiariachi cu fetiorii sei, afara de P e r u,  
carele taceá, insa tacerea lui a fostu pentru  
Nest'a celu mai bunu respunsu.

„Nu ni devue nôa astadi cantâri asia  
triste,“ disé Chiriachi. „Astadi amu radicatu  
tricolorulu romanu spre eliberarea patriei de  
sub jugulu turcescu, astadi ni canta tu despre  
Georgiu Castriota sî despre Thermopyleia nu  
despre Varna sî capete tajate !“

Si indata incepura tenerii óspeti unu  
cantu mai vesulu sî desfetatoriu sî preste o  
óra se uitara eu totulu de Ilean'a sî de cape-  
tele mortiloru, ce se sarutau . . . .

(Va urmá.)



## Cununa de nouătăți.

(!) In numerulu 9. alu fóiei nóstre au remasu d'intre dómnele, cari au surprinsu pe Dlu Baritiu cu portufoliulu de atâte-ori amintitu, numele Dómnei Rozali'a Papp nascuta Dragán sî a Drei Mari'a Dragán. Noi amu voitu sê indrep-tâmu erórea acést'a in numerulu trecutu, dara la cererea stimatei Dómne Rozali'a Papp amu intrelasatu, acumă insa fa-

candu-se nisce vorbe, cari presupunu, câ noi (n' amu scî d'in ce causa) cu voi'a amu fi lasatu numele Domnialoru afara, dechiarâmu constrinsi de necesitate, câ numele Domnialoru numai de acea au remasu afara, fiindu câ, candu amu vediutu noi adres'a, stimatele surori nu erau subscrise, sî asia nici nu-amu potutu scî, câ subscrise-se-voru ori nu, cu

atâtu mai multu, câ nu erau tocmai intielese cu planulu de a tramite Dlu Baritiu unu portufoliu. Totudeodata ne rogâmu de Dlu Baritiu, ca in favórea adeverului sê aibe bunetate ori a publicá numele dómnelor, cari ausubserisu adres'a, ori sê mangaie pe cale privata pe amintitele dóue surori, ca sê nu cugete, câ cine-va ar fí avutu vre-unu interesu, ca sê remana numele Domnialor d'in adresa afara.

(!) Preutîmea romana d'in distrip-tulu cetâtii de pétra a presentatu Il. Sale, capitanului supremu de acolo, Dlu Sigismundu Pap unu pocalu fôrte frumosu de argintu, pe care se afla inscrip-tiunea magiara(!) „in semnu de coin-tielegere și fratietate.“ Il. Sa a donatu pocalulu acestu-a bisericei gr. r. d'in Siomcut'a Mare. — Ne mirâmu tare cum preutîmea romana, carea e chiamata de a aperá sî a protege limb'a poporului, a potutu presentá acuma in vér'a anului 1863 unui chefu romanu unu pocalu cu inscriptiune magiara, totudeodata ne mirâmu, cum Il. Sa a priimitu pocalulu acestu-a și lu-a donatu Santei biserice, unde seculi intregi ni va dá unu testimonium paupertatis. Confratii nostri de peste Carpati cauta sê se des-faca in biserica de strainismu sî noi nu destulu, câ avemu biserice și monuminte sante cu inscriptiuni serbesci, cí acuma virîmu in bisericele nôstre sî limb'a magiara! Intru-adeveru departe amu ajunsu!

(!) Dlu Georgiu Baritiu a multia-mitu tenerimii romane studióse la uni-versitatea Pestei, carea lu-a gratulatu la diu'a-i onomastica sî totuodata la iubileulu aptivitâtii sale de ani 25 pe campulu publicitatii romane, prin o

epistola, carea d'in angustimea locului u o potemu reproduce.

(!) Reuniunea dómnelor romane d'in Lugosiu a tramsu la 10 teneri de la universitatea Pestei unu ajutoriu de 100 florini Primésca zelós'a reuniune, a carei membre la ori sî ce ocasiune s'au aretatu, câ suntu demne de numele unei Cornelie, multiamirea nôstra sî a na-ti-unei. — Audîmu d'in funte securu, câ Reverendisimulu Domnu Ionu Papp, rectorulu seminariului romanu d'in Ora-dea Mare inca ar fí deschisu o cóla de subsciere pentru juristii lipsiti d'in Pest'a.

(!) Unu exemplu frumosu de imitatu ni da comitatulu cetâtii de balta d'in Ardélu, in care totu Romanulu economu e indetoratu sê contribue pentru ajuto-rirea ascultatorilor de drepturi câte o mesura de grâu in natura. Asia comu-nitatea Sard, carea nu numera mai multu de 500 suflete de diferite na-tiunalitâti a contribuitu 58 de mesuri de grâu. In anulu acestu-a, dupa o ordina-tiune fiecare proprietariu de oi deve sê dee laptele de pe dóue dîle spre sco-pulu atinsu.

### L iteratur a.

(!) A esfû de sub tipariu: Manasti-riile dîse Brancovenesci de D. Ce-sar Bolliae. Ni cunoscuta neobosint'a Dlu autoru in privint'a cestiunii manastiri-loru sî de acea cutezâmu a o recomandá ono-ratului publicu.

(!) Poesiele poetului nostru Grigorie M. Alessandrescu au esfû de sub tipariu. Preti-ulu unui volumu mare este unu auru. Dlu Alessandrescu e destulu de cunoscutu naintea Romanilor, incâtu operele sale sî nu mai aibe trebuintia de nici o recomandare sf credemu, câ toti Romanii amatori de literatur'a na-tiunala se voru grabi a-si procurá aceste scieri.

Proprietariu, redactoru respundietoriu si edatoriu: IOANICHIU MICULESCU.

Mai avemu inca puçine esemplarie complete d'in inceputu.

Cu tipariulu lui: EMERICU BARTALITS.